

15 erros de português que os profissionais cometem...

Todavia não deveriam! Confira alguns equívocos de ortografia e gramática frequentes em e-mails, textos e apresentações

Os erros gramaticais e ortográficos são frequentes no mundo corporativo e provavelmente você já cometeu alguns deles sem nem perceber. No entanto, esses tropeços podem ser prejudiciais a sua imagem e carreira. Confira, abaixo, alguns erros apontados pela consultora empresarial Laurinda Grion, autora do livro “Erros que um executivo comete ao redigir (mas não deveria cometer)”, da Editora Saraiva (R\$ 39,90).

1. **A cores/ em cores**

Errado: A decisão sobre os folhetos serem a cores ou não será da diretoria

Certo: A decisão sobre os folhetos serem em cores ou não será da diretoria

Explicação: Se o correto é folhetos em preto em branco, o certo é dizer material em cores.

2. **A longo prazo/ em longo prazo**

Errado: A longo prazo, serão necessárias inúmeras mudanças

Certo: Em longo prazo, serão necessárias inúmeras mudanças

Explicação: Usa-se a preposição “em” nas seguintes expressões: em longo prazo, em curto prazo e em médio prazo.

3. **Adequa/ adequada**

Errado: A mesa não se adequa ao ambiente do escritório

Certo: A mesa não é adequada ao ambiente do escritório

Explicação: Adequar é um verbo defectivo, ou seja, que não se conjuga em todas as pessoas e tempos. No presente do indicativo são conjugadas apenas primeira e a segunda pessoa do plural (nós adequamos, vós adequais). Na prática, esse verbo aparece mais frequentemente no infinitivo impessoal ou não-flexionado (“adequar”) e no particípio (“adequado”). Nas formas faltantes, utilize um sinônimo como adaptar, ajustar ou apropriar.

4. **Agradecer pela/ agradecer a**

Errado: Agradecemos pela preferência

Certo: Agradecemos a preferência

Explicação: O certo é agradecer a alguém alguma coisa.

5. **Ao contrário/ diferentemente**

Errado: Ao contrário do que foi publicado, tivemos 28 produtos expostos, e não 20.

Certo: Diferentemente do que foi publicado, tivemos 28 produtos expostos, e não 20.

Explicação: 28 e 20 não são coisas contrárias. Portanto, o correto é usar “diferentemente”.

6. **Caiu em X%/ caiu X%**

Errado: Nosso volume de vendas caiu em 50%

Certo: Nosso volume de vendas caiu 50%

Explicação: O verbo cair, assim como aumentar e diminuir, não admite a preposição “em” nesse caso.

7. **Colocou/ apresentou/ expôs**

Errado: Nosso diretor colocou muito bem à plateia as metas da empresa para este ano.

Certo: Nosso diretor apresentou (ou expôs) muito bem à plateia as metas da empresa para este ano.

Explicação: Não há propriedade no emprego de colocação por exposição ou apresentação. Somente podemos expor uma questão ou apresentar uma questão.

8. **Criação de novos/ criação de**

Errado: A criação de novos produtos depende sempre da aprovação do departamento de engenharia.

Certo: A criação de produtos depende sempre da aprovação do departamento de engenharia.

Explicação: Cuidado com a redundância. Só é possível criarmos algo novo. Não é possível criar o velho.

9. Em mãos/ em mão

Errado: Peça ao motorista que entregue o envelope em mãos

Certo: Peça ao motorista que entregue o envelope em mão

Explicação: Ninguém faz sapatos a mãos, nem fica em pés. O correto é em mão.

10. Independente/ Independentemente

Errado: Independente da sua justificativa, tomaremos nossas providências.

Certo: Independentemente da sua justificativa, tomaremos nossas providências.

Explicação: Independente é um adjetivo e independentemente é advérbio. O enunciado acima exige advérbio.

11. Maiores informações/ mais informações

Errado: Para maiores informações, ligue 0800-1000.

Certo: Para mais informações, ligue 0800-1000.

Explicação: Maior refere-se a tamanho e mais refere-se à intensidade, à quantidade.

12. Me informaram/ Informaram-me

Errado: Me informaram que todas as minhas dúvidas serão esclarecidas.

Certo: Informaram-me de que todas as minhas dúvidas serão esclarecidas.

Explicação: Na língua portuguesa formal, não se inicia frase com pronome oblíquo (me, te, se, lhe/lhes, nos, o/os, a/as)

13. No aguardo de/ ao aguardo de

Errado: Ficarei no aguardo de providências.

Certo: Ficarei ao aguardo de providências.

Explicação: Ficamos sempre ao aguardo ou à espera de, nunca no aguardo de ninguém ou na espera de alguma coisa.

14. Pagou os fornecedores/ pagou aos fornecedores

Errado: A empresa pagou os fornecedores em dia.

Certo: A empresa pagou aos fornecedores em dia.

Explicação: Paga-se alguma coisa, mas paga-se a alguém. Paguei o aluguel está correto, assim como paguei ao zelador.

15. São suficientes/ é suficiente

Errado: Cento e cinquenta dólares são suficientes para as diárias no exterior.

Certo: Cento e cinquenta dólares é suficiente para as diárias no exterior.

Explicação: O verbo ser é invariável quando indicar quantidade, peso, medida ou preço.